



GDJE JA MOGU BITI JA WHERE I CAN BE MYSELF



redatelj / director: **Rudi Uran**; scenarist / screenwriter: Elvis Selimović; snimatelj / cameraman: Samir Kučanin, Rudi Uran, Elvis Selimović; montaža / editing: Rudi Uran; producent / producer: Irena Kramberger Uran, Andrej Veble; zemlja / country of origin: Slovenija / Slovenia; godina / year of production: 2010.; trajanje / duration: 30 min.

Rudi Uran
Kramberger & Uran
Pohorska 15 e
2000 Maribor, Slovenija
+38624261055
kramberger.uram@amis.net
www.kramberger-uran.com

ŠIROKI BRIJEG / 1.-4. RUJNA / SEPTEMBER 2010. / WWW.MFF.BA

Film je priča o dvadesetogodišnjaku iz istočne Bosne koji stoji na raskrižju života i izbora mogućnosti. Bi li trebao graditi svoj život na temeljima razrušenog djetinjstva ili bi trebao položiti nove temelje u novom (stranom) okruženju? Odgovor na ovo pitanje puno bi olakšao Edinov život. S jedne strane su prijatelji, obitelj, sjećanja, a s druge ugodan život, stipendija, strani jezik, nostalgija. Shvativši to sve, Edin odlazi u drugu zemlju (Sloveniju) gdje započinje novi život. Sve ono za što je mislio da će mu biti teško u inozemstvu bilo je još teže. Tek u inozemstvu Edin uspije shvatiti drugu stranu življenja u svojoj domovini. Naizgled nevažne stvari postaju važne. Edin se sukobljava sa samim sobom. Potreba za domom, majkom i domovinom sve više raste.

Festivalski i nagrade

Film je prikazan u Bugarskoj na međunarodnom festivalu kratkog filma u Balchiku.



ŠIROKI BRIJEG / 1.- 4. RUJNA / SEPTEMBER 2010. / WWW.MFF.BA

XI

This film is a story about a twenty-year-old from eastern Bosnia who stands at the crossroads of life and the choice of opportunities. Should he build his life on the foundation of his broken childhood or should he lay new foundations in a new (foreign) environment? The answer to that question would make Edin's life much easier. There are friends, family, memories, need on one side and a comfortable life, scholarship, foreign language, nostalgia on the other. Realising this, Edin moves to another country (Slovenia) where he starts a new life. Everything he expected to be hard abroad became even harder. Only abroad, Edin realises the other side of living in his native country. Seemingly, insignificant things become important. Edin is confronted with himself. The need for home, for his mother and his homeland becomes increasingly greater.

Festivals and Awards

The film was presented in Bulgaria at the International Festival of Short Film in Balchik.